

(Deutsch)

VERTRAG ÜBER DIE VERMIETUNG EINES MOTORRADS OHNE FAHRER

Der Unterzeichnete (nachstehend "Meiter" genannt) :

.....

nimmt in Pacht von THE WAY OF HAPPINESS di MUSNA Patrick - (nachstehend VERMIETER genannt)
das unten beschriebene Motorrad:

MARKE : _____ MODELL _____

KENNZEICHEN : _____ DI FARBE : _____

(im Eigentume von THE WAY OF HAPPINESS von MUSNA Patrick)

VON TAG : ____/____/____ BIS TAG : ____/____

Übergabe an: _____ FÜR GESAMTE TAGEN :N° _____

ABHOLORT FÜR MOTORRÄDER _____

MOTORRAD RÜCKGABE AN : _____

ANFANGSKILOMETER : _____ TAGESMIETPREIS : € 100,00 INKL. MWST.

Im Mietpreis sind 600 km am Wochenende und 1500 km für die ganze Woche enthalten; Mehrkilometer werden mit 0,25 € berechnet.

Das Motorrad wird mit einem vollen Benzintank geliefert und muss mit einem vollen Tank zurückgegeben werden.

KAUTION : € 2.000,00 PER KREDITKARTENABZUG

Kreditkarte Nr. _____ Fälligkeit _____

Die Kautions wird dem Mieter in voller Höhe zurückerstattet, es sei denn, es gelten die Bestimmungen unter Punkt "E" dieses Vertrags.

Der Fahrer bestätigt, dass er für das Motorrad bis zur Rückgabe an THE WAY OF HAPPINESS di MUSNA Patrick verantwortlich ist, was durch eine vom gesetzlichen Vertreter von THE WAY OF HAPPINESS di MUSNA Patrick unterschriebene und abgestempelte Quittung bestätigt wird.

Der Fahrer erklärt, dass er im Besitz einer regulären Motorrad-Fahrerlaubnis für das betreffende Motorrad ist und dass diese nicht widerrufen, abgelaufen oder ausgesetzt ist.

Der Mieter erklärt, dass er THE WAY OF HAPPINESS di MUSNA Patrick den gesamten Betrag der am Motorrad verursachten Schäden erstattet, indem er die Kautions bis zur Erschöpfung abhebt oder den darüber hinausgehenden Betrag in bar oder per Banküberweisung bezahlt.

Der Mieter erklärt, dass er sich aller Risiken bewusst ist, die mit dem Führen des betreffenden Motorrads auf öffentlichen und privaten Straßen verbunden sind.

Vahrn, den

Der Mieter

der Vermieter

Der Mieter erklärt, dass er alle Klauseln des Vertrages verstanden und akzeptiert hat:

der Mieter

der Vermieter (Stempel)

B) THE WAY OF HAPPINESS di MUSNA Patrick mit Sitz in 39040 Varna Via Konrad Lechner - Italy – MwSt.Nr..... Tel., als Vermieter, stellt dem Mieter das Motorrad wie oben beschrieben für den vereinbarten Zeitraum zur Verfügung.

C) Der Mieter erklärt, dass ihm das Motorrad in ausgezeichnetem Zustand, regelmäßig gewartet und mit vollem Tank mit der RCA-Versicherungspolice Nr. (Kennzeichen) - der Versicherungsgesellschaft: für RC-Schäden übergeben wird und erklärt mit der Unterzeichnung dieses Vertrages, es gesehen zu haben, den ausgezeichneten Zustand überprüft zu haben und es als geeignet für den vorgesehenen Gebrauch zu betrachten.

D) Die am Fahrzeug verursachten Schäden gehen zu Lasten des Mieters, mit Ausnahme der Verantwortung von Dritten. Der Gesamtbetrag der eventuellen Schäden wird von der Kreditkarte des Mieters abgebucht, der dies ausdrücklich akzeptiert.

E) Kautio: Der Mieter zahlt dem Vermieter gleichzeitig mit der Unterzeichnung des vorliegenden Vertrages einen Betrag von € 2.000,00 als Kautio durch ein Vorautorisierungsverfahren von seiner Kreditkarte, ein Betrag, der dem Mieter bei der Rückgabe des Motorrads zurückerstattet wird, sobald das Fehlen von Mängeln oder Schäden am Motorrad festgestellt wurde, mit automatischer Freigabe 20 Tage nach Rückgabe des Motorrads. Die Kautio kann ganz oder teilweise zur Deckung von Schäden verwendet werden, die während des Mietzeitraums entstanden sind, zuzüglich der Kosten für das Schadensgutachten.

Die Kautio kann zur Deckung der Kosten bei Verlust der Schlüssel oder der Fahrzeugpapiere oder zur Deckung von Schäden an Dritten zusätzlich zu den Fällen von Diebstahl oder Brand des Motorrads verwendet werden.

Der Mieter ist verpflichtet, den Vermieter für alle Schäden zu entschädigen, die durch den Diebstahl des Fahrzeugs oder von Teilen des Fahrzeugs entstehen und nicht durch die Fahrzeugversicherung gedeckt sind. Die Nichtzahlung der Kautio führt zur Stornierung des Mietvertrags gegenüber dem Kunden und berechtigt den Vermieter, 100 % des bereits gezahlten Betrags für die gesamte Mietdauer als Vertragsstrafe einzubehalten.

F) Mit dem vorliegenden Vertrag wird dem Mieter nur der Genuss des in Punkt 1 genannten Motorrads übertragen, wobei der Besitz desselben zur vollen Verfügung des Vermieters bleibt. Der Vermieter behält sich das Recht vor, den Vertrag bei Verstößen gegen die Artikel des vorliegenden Vertrages nach eigenem Ermessen zu kündigen und den Mieter zur sofortigen Rückgabe des betreffenden Motorrads aufzufordern, wobei er in diesem Fall nur die Differenz des Mietpreises im Verhältnis zum Zeitraum der Nichtbenutzung zurückerstattet oder diesen Betrag einbehält, wenn am Motorrad ein Schaden festgestellt wird, der den Wert der geleisteten Kautio übersteigt.

G. Allgemeine Bedingungen (bilden einen wesentlichen Bestandteil des Mietvertrags)

Art. 1

THE WAY OF HAPPINESS di MUSNA Patrick (im Folgenden "Vermieter" genannt) übergibt dem Mieter das in der Inschrift dieses Vertrages näher bezeichnete Fahrzeug, das sich in einem ausgezeichneten

Wartungszustand befindet, voll funktionsfähig ist und vom Mieter am Ende der Mietzeit in demselben Zustand an den Vermieter zurückgegeben wird.

Der Mieter, der das Fahrzeug in Empfang nimmt, erklärt mit seiner Unterschrift auf dem Mietvertrag und der ausdrücklichen Zustimmung zu den vorliegenden allgemeinen Bedingungen, dass er sich vergewissert hat, dass sich das Motorrad in einem guten Wartungszustand befindet und für die vereinbarte Nutzung geeignet ist, und dass er im Besitz eines gültigen europäischen Führerscheins oder eines gültigen außereuropäischen Führerscheins zum Führen des Motorrads ist.

Der Mieter verpflichtet sich, keine falschen Angaben zu seiner Person, seinem Alter, seiner Adresse und dem Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen für das Führen von Kraftfahrzeugen zu machen und stellt den Vermieter ausdrücklich von allen nachteiligen Folgen frei, die sich aus falschen Angaben ergeben können.

Art. 2

Der Pächter verpflichtet sich

- a. Das Fahrzeug mit dem zugelassenen Helm zu fahren, den Beifahrer nur mit dem zugelassenen Helm zu transportieren, das Fahrzeug zusammen mit der zur Verfügung gestellten Ausrüstung mit der größtmöglichen Sorgfalt und unter Einhaltung aller gesetzlichen Vorschriften zu halten;
- b. sich zu vergewissern, dass Fett, Schmiermittel und Bremsöl in dem erforderlichen Zustand sind, um den Betrieb und die Sicherheit des Fahrzeugs während der Mietdauer zu gewährleisten; das Motorrad mit Sorgfalt und Vorsicht zu benutzen, es nicht hohen Geschwindigkeiten und Belastungen auszusetzen oder es bei Rennen und Wettbewerben einzusetzen. Für Schäden und Pannen am Motorrad, die auf Fahrlässigkeit, Vorsatz oder Unachtsamkeit zurückzuführen sind (Stürze, Unfälle, Dellen), ist der Fahrer verantwortlich.
- c. Unmittelbar für die Zahlung von Bußgeldern und Punktabzügen während der Mietzeit zu sorgen und dem Vermieter den Betrag und die damit verbundenen Kosten zu erstatten (in Höhe von 30 € für jedes Bußgeld, zusätzlich zum eigentlichen Betrag).
- d. den Vermieter von allen Ansprüchen und/oder Forderungen Dritter für Schäden freizustellen, die sie und/oder ihr Eigentum in irgendeiner Weise im Zusammenhang mit dieser Vermietung erlitten haben;
- e. dem Vermieter gegen Vorlage einer Rechnung alle Kosten, einschließlich der Gerichtskosten, zu erstatten, die dem Vermieter entstehen, um die Erfüllung der aus irgendeinem Grund fälligen Zahlungsverpflichtungen zu erwirken, z. B. die Kosten für nicht bezahlte Autobahngebühren; der Mieter erklärt sich hiermit einverstanden, dass diese Beträge, erhöht um die zusätzlichen Gerichtskosten, seiner Kreditkarte belastet werden;
- f. Es wird davon ausgegangen, dass, wenn die Rückgabe des Fahrzeugs und der Schlüssel auf Wunsch des Mieters vom Vermieter während der Schließungszeit des Geschäfts genehmigt wurde, die Mietdauer am Datum und zur Uhrzeit der Wiedereröffnung des Geschäfts endet;
- g. Das Fahrzeug in Ordnung und im gleichen Zustand wie bei der Anmietung zurückzugeben. Etwaige Schäden am Motorrad werden bei der Rückgabe festgestellt und die entsprechenden Reparaturkosten vom Fahrer in Rechnung gestellt.
- h. Der Mieter erkennt an, dass er kein dingliches Recht an dem gemieteten Fahrzeug und dem gelieferten Zubehör besitzt und daher in keiner Weise darüber verfügen kann.

Art. 3

Der Fahrer verpflichtet sich, das Fahrzeug persönlich zu fahren oder zu nutzen und die Nutzung nicht unentgeltlich oder aus irgendeinem Grund an Dritte zu überlassen:

- a) zur Beförderung von Personen oder Sachen gegen Entgelt; b) zum Schieben oder Ziehen von Gegenständen;
- c). unter dem Einfluss von Drogen, Betäubungsmitteln, Alkohol oder Rauschmitteln oder anderen Stoffen, die die Einsichts- und Reaktionsfähigkeit beeinträchtigen können;
- d). Bei Rennen, Wettbewerben oder Geschwindigkeitsprüfungen;
- e). Für einen Zweck, der dem Gesetz zuwiderläuft;
- f). Für das Befahren von Sperrgebieten und von Zufahrts- oder Servicebereichen zu Hafen- oder Flughafen-Sperrgebieten;
- g). durch eine Person, die nicht auf dem Mietvertrag als Fahrer angegeben ist;
- h). von einer Person, die dem Vermieter falsche Angaben über ihr Alter, ihren Namen oder ihre Adresse gemacht hat.
- I). Von einer Person, die noch nicht volljährig ist.

Art. 4

Der Mieter ist verpflichtet, den Vermieter für alle Schäden am Fahrzeug oder an Teilen und Zubehör desselben zu entschädigen sowie die Kosten für die administrative Abwicklung des Unfalls zu erstatten. Der Mieter verpflichtet sich, jeden Unfall (auch den kleinsten), der sich während der Mietdauer des Motorrads ereignet hat, innerhalb von 12 Stunden nach dem Ereignis zu melden.

Art. 5

Im Falle eines Unfalls verpflichtet sich der Mieter

- a. Sofort den Vermieter telefonisch unter 00000000 oder Handy +39000000000 zu informieren und ihm per E-Mail an die Adresse innerhalb der nächsten 12 Stunden einen vollständigen detaillierten Bericht auf dem den Fahrzeugpapieren beigelegten Formular (CID-Formular) zu senden;
- b. die nächstgelegene Polizeibehörde zu informieren;
- c. Bei Unklarheiten über den Unfallhergang keine Haftungserklärungen abzugeben;
- d. die Namen und Anschriften der Parteien und Zeugen zu notieren; und dem Vermieter alle sonstigen nützlichen Informationen zu übermitteln;
- f. die Anweisungen des Vermieters bezüglich der Verwahrung oder der Reparatur des Fahrzeugs zu befolgen.

Art. 6

Der Mieter ist verpflichtet, den Vermieter für alle Schäden zu entschädigen, die durch den Diebstahl des Fahrzeugs oder von Teilen davon entstehen und nicht durch die Versicherung des Fahrzeugs selbst gedeckt sind, und den Wert der auf der Kreditkarte hinterlegten Kautions in voller Höhe zu zahlen.

Art. 7

Bei Verlust oder Diebstahl des einzigen Schlüssels des gemieteten Fahrzeugs ist der Mieter verpflichtet, diesen Umstand unverzüglich der zuständigen Behörde zu melden und dem Vermieter das Original der Meldung zu übergeben.

Der Mietpreis (berechnet nach dem im Mietbrief angegebenen Tarif) ist auch für die Tage fällig, an denen das gemietete Fahrzeug nicht genutzt wird.

Für die Ersatzleistung des Zweitschlüssels ist der Mieter verpflichtet, die dem Vermieter entstandenen Kosten, erhöht um 80,00 € (Ottanta), zu zahlen.

Wenn der Mieter dem Vermieter das Original des Berichts nicht aushändigt, kann der Vermieter nach dem auf dem Mietbrief angegebenen Rückgabedatum des Fahrzeugs den physischen Besitz des Fahrzeugs auf, auch gegen den Willen des Mieters wiedererlangen, und dieser muss ihm die entstandenen Kosten und die Zahlung des Mietpreises (berechnet bis zum Datum der Rückgabe des Fahrzeugs) sowie die Kosten für den Ersatz des Zweitschlüssels erstatten.

Art. 8

Das Fahrzeug muss ohne zusätzliche Schäden und mit dem gesamten Zubehör, den Schlüsseln und den zum Zeitpunkt der Übergabe durch den Mieter vorhandenen Dokumenten zurückgegeben werden. Andernfalls verpflichtet sich der Kunde zur Zahlung einer der folgenden Vertragsstrafen.

Beschreibung Strafgebühr

Geldbußen Höhe der Geldbuße Euro 30,00

Fehlende Liter € 2,00/l Euro 40,00

Technisches Gutachten zur Schadensberechnung Betrag Euro 100,00

Nichtbezahlen des Parkens Parkbetrag Euro 20,00

Verlust des Schlüssels Euro 250,00 -

Art. 9

Der Mieter ist verpflichtet, das Fahrzeug an dem auf dem Mietvertrag angegebenen Ort und Datum oder auf Verlangen des Vermieters mit demselben Zubehör und in demselben Zustand zurückzugeben, in dem er es erhalten hat, mit Ausnahme der normalen Abnutzung. Wird das Fahrzeug nicht innerhalb dieser Frist an den Vermieter zurückgegeben, muss der Mieter dem Vermieter jeden zusätzlichen Miettag erstatten, zusätzlich zu allen Kosten, die diesem entstehen, um das Fahrzeug wieder in Besitz zu nehmen, sowie zum Verdienstaussfall, der durch die Nichtverfügbarkeit des Fahrzeugs entsteht, und zum Ersatz des erlittenen Schadens.

Art. 10

Der Mieter, der die Zahlung des vereinbarten Betrages für die vorliegende Miete per Kreditkarte vornimmt, ermächtigt den Vermieter, alle in den vorliegenden allgemeinen Vertragsbedingungen vorgesehenen Gebühren direkt über dieselbe Kreditkarte abzurechnen.

Art. 11

Der Vermieter kann gegenüber dem Mieter, dem Fahrer des Motorrads und/oder seinen Mitfahrern nicht für Schäden jeglicher Art verantwortlich gemacht werden, die sie aufgrund einer Fehlfunktion des Fahrzeugs oder eines Verkehrsunfalls erleiden. Der Vermieter kann auch nicht für Schäden jeglicher Art verantwortlich gemacht werden, die durch Diebstahl, Aufruhr, Krieg, höhere Gewalt und Unfälle entstehen.

Die Gegenstände, die vom Mieter auf dem gemieteten Motorrad vergessen werden, werden als verlassen betrachtet und der Vermieter ist nicht verpflichtet, sie aufzubewahren und zurückzugeben.

Art. 12

Der Vermieter ERMÄCHTIGT den Mieter NICHT, das Motorrad im Ausland zu fahren.

Art. 13

Der vorliegende Mietvertrag unterliegt dem italienischen Recht. Für alle Streitigkeiten, die im Zusammenhang mit der Gültigkeit, der Auslegung, der Ausführung oder der Beendigung des vorliegenden Vertrages auftreten können, ist ausschließlich das Gericht Bozen zuständig.

Art. 14

Ohne die Zustimmung eines Vertreters des Vermieters mit einer entsprechenden schriftlichen Vollmacht kann keine Änderung dieser Bedingungen vorgenommen werden.

Artikel 15

Bei verspäteter Zahlung der fälligen Beträge wird der von der Europäischen Bank festgesetzte Zinssatz zuzüglich drei Prozentpunkten angewandt, wofür eine ordentliche Rechnung ausgestellt wird.

Artikel 16

Die Ungültigkeit einer Bestimmung dieses Vertrages hat nicht die Ungültigkeit des gesamten Mietvertrages zur Folge.

Art. 17

Der Mieter, der die Informationen über die Verwendung seiner persönlichen Daten gemäß der Gesetzesverordnung Nr. 196 von 2003 erhalten hat, gibt sein Einverständnis, dass der Vermieter: Die Mitteilung seiner gemeinsamen persönlichen Daten an die Subjekte und für die sogenannten notwendigen Zwecke, die in den oben genannten Informationen angegeben sind; Die Behandlung der gemeinsamen persönlichen Daten und Mitteilungen an die Subjekte und für die sogenannten fakultativen Zwecke (sub b), die in den oben genannten Informationen angegeben sind. Die Verarbeitung gemeinsamer personenbezogener Daten und Mitteilungen an die Betroffenen und für die fakultativen Zwecke (sub c), die in der vorgenannten Mitteilung angegeben sind (kommerzielle Initiativen); Die Verarbeitung gemeinsamer personenbezogener Daten und Mitteilungen an die Betroffenen und für die notwendigen Zwecke, die in der vorgenannten Mitteilung angegeben sind.

Art. 18

Modalitäten der Vermietung:

- Tages- und Mehrtagespreise gemäß der Tabelle auf der Website www.....t
- Die Preise enthalten Mehrwertsteuer und Haftpflichtversicherung.
- Der Fahrer muss im Besitz eines gültigen Führerscheins für das unter diesen Vertrag fallende Fahrzeug sein.

Art. 19

Bei der Buchung des Mietobjekts ist eine Anzahlung in Höhe von 100% des Mietpreises zu leisten.

Art. 20

BESCHRÄNKUNGEN DER VERANTWORTUNG DES VERMIETERS Innerhalb der durch die geltenden Vorschriften festgelegten Grenzen kann der VERMIETER (THE WAY OF HAPPINESS des MUSNA Patrick) nicht haftbar gemacht werden, und der VERMIETER verzichtet auf jegliche Ansprüche gegenüber dem VERMIETER, für alle Schäden, die er/sie oder Dritte durch die Nutzung des gemieteten Fahrzeugs erleiden, oder für den Verlust oder die Beschädigung des im Fahrzeug zurückgelassenen Eigentums des Fahrers, oder für Schäden oder Unannehmlichkeiten, die sich aus der Verspätung bei der Übergabe des gemieteten Fahrzeugs ergeben, oder aus Pannen, unvorhergesehenen Ereignissen und jeder anderen Ursache, die außerhalb der Kontrolle von THE WAY OF HAPPINESS des MUSNA Patrick liegt.

Art. 21

Im Falle eines technischen Defekts des gemieteten Fahrzeugs, den der Kunde nicht zu verantworten hat und der die Möglichkeit der Nutzung des Fahrzeugs ausschließt, wird der VERMIETER, wenn möglich, für den Ersatz des Fahrzeugs durch ein ähnliches Fahrzeug sorgen. Jede Reifenpanne muss auf Kosten des Fahrers repariert werden, und es ist VERPFLICHTET, dem Vermieter die Panne aus offensichtlichen Gründen der Sicherheit des Fahrzeugs zu melden. Das Verlassen des Fahrzeugs und die Fahrt ins Ausland verpflichtet den Fahrer zur Erstattung aller direkten und indirekten Kosten, die zur Wiedererlangung des Fahrzeugs erforderlich sind.

Art 22

Im Falle einer Beschlagnahmung des Motorrads durch die Justizbehörden aus Gründen, die dem Fahrer zuzuschreiben sind, wird THE WAY OF HAPPINESS des MUSNA Patrick dem Fahrer die täglichen Mietkosten in Rechnung stellen, die sich aus diesem Vertrag ergeben, bis zur Freigabe des Fahrzeugs, Wenn diese Obergrenze erreicht ist, überträgt der Vermieter nach vollständiger Zahlung des geschuldeten Betrags das Eigentum an dem beschlagnahmten/eingezogenen Fahrzeug auf den Fahrer.

Vahrn, den

Der Mieter

Gemäß und im Sinne der Artikel 1341-1342 des italienischen Zivilgesetzbuches erkläre ich, dass ich die in den Artikeln E-F-G 1, 3, 4, 9, 10, 11, 13, 14, 15 und 17.20, 21 und 22 enthaltenen Klauseln sorgfältig gelesen habe und ausdrücklich genehmige.

Vahrn, den

Der Mieter

Art 23

Text der Datenschutzerklärung: Gemäß Art. 13 des Gesetzesdekrets 196/2003 informiert Sie die Firma THE WAY OF HAPPINESS des MUSNA Patrick, dass Ihre persönlichen Daten und andere zur Verfügung gestellte Informationen nur und ausschließlich von THE WAY OF HAPPINESS des MUSNA Patrick zu kommerziellen Zwecken und zur Förderung ihrer Fahrzeugvermietungsaktivitäten verwendet werden, in Übereinstimmung mit den Grundsätzen des Schutzes der Privatsphäre, die durch das Gesetzesdekret 196/2003 festgelegt sind, und für einen Zeitraum aufbewahrt werden, der nicht über den hinausgeht, der für den Zweck, für den sie gesammelt wurden, notwendig ist.

Vahrn, den _____

Der Mieter erklärt, dass er alle Vertragsklauseln versteht und akzeptiert:

Zur Annahme UNTERSCHRIFT DES MIETERS _____

UNTERSCHRIFT UND STEMPEL DES VERMIETERS _____